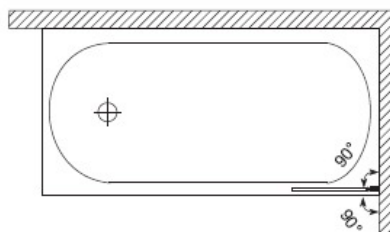
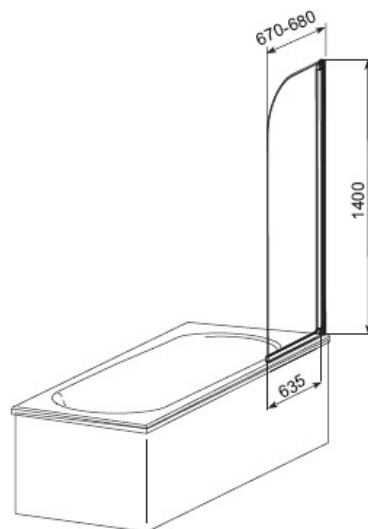


MODERN

Návod k instalaci, obsluze a údržbě, záruční list

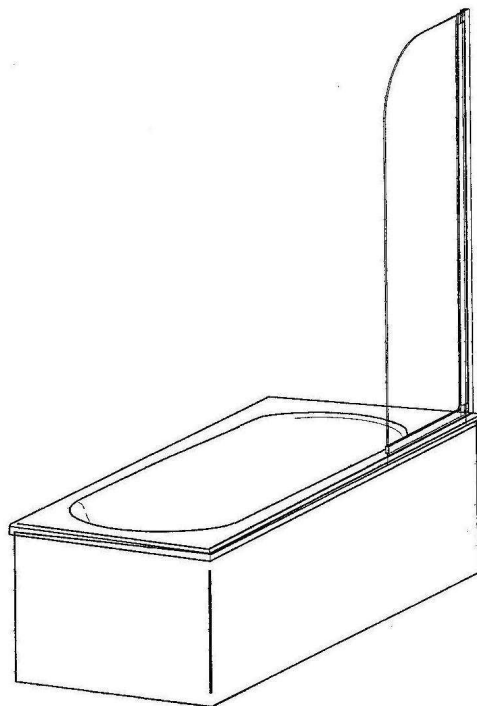
(návod je určen pro všechny typy nástěnných baterí)



Veškeré informace jsou dostupné:





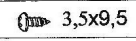


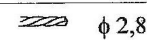


www.olsen-spa.cz

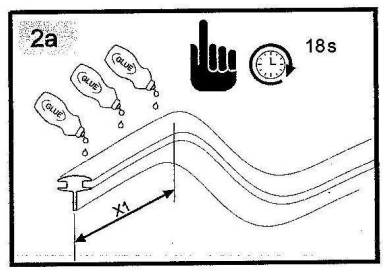
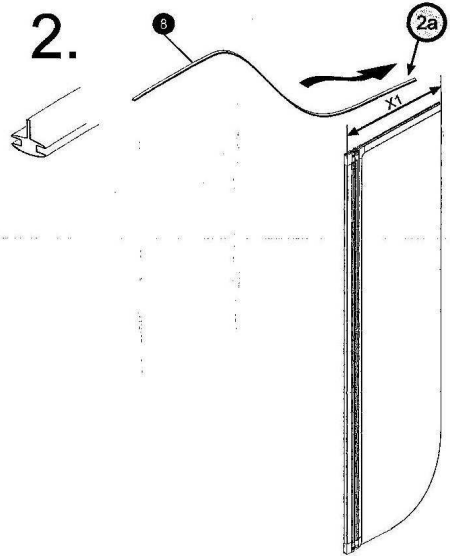
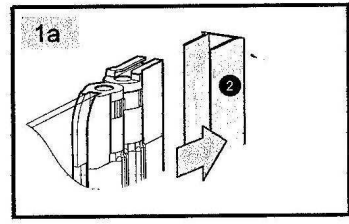
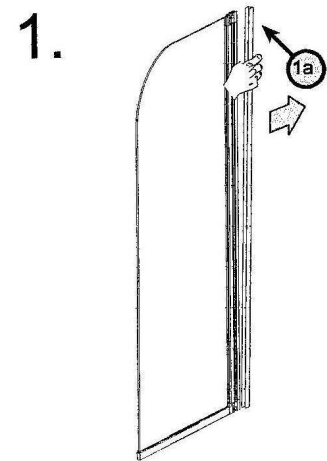
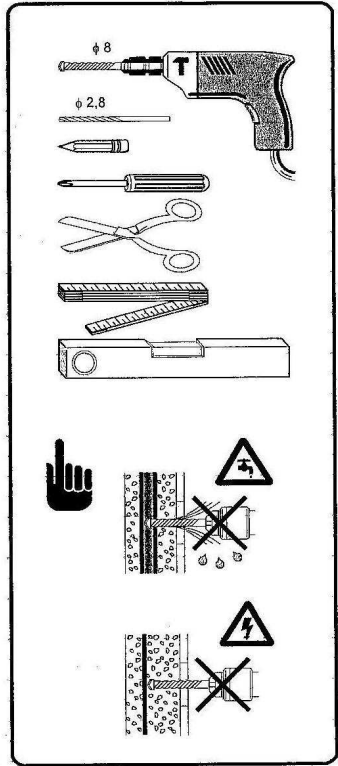
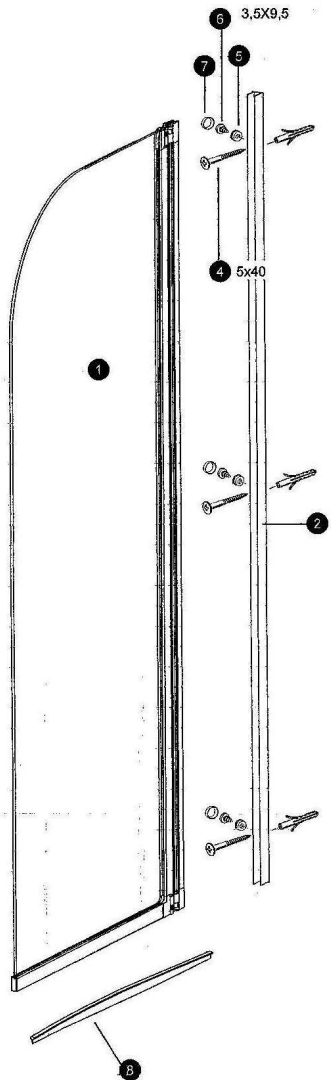
- CZ** Popis montáže
D Montageanleitung
EST Montaaži instruksioon
GB Assembly instruction
HU Az összeszerelés útmutatása
LT Montavimo instrukcija
LV Montāžas instrukcija
PL Instrukcja montażu
RO Instrucțiuni de montaj
RUS Инструкция по монтажу
SK Montážny návod
UA Інструкція з монтажу



Olsen
spa

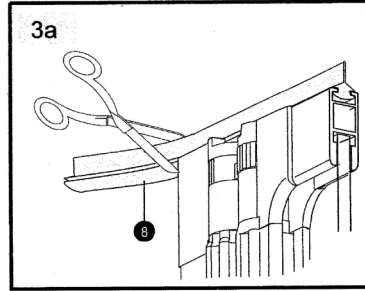
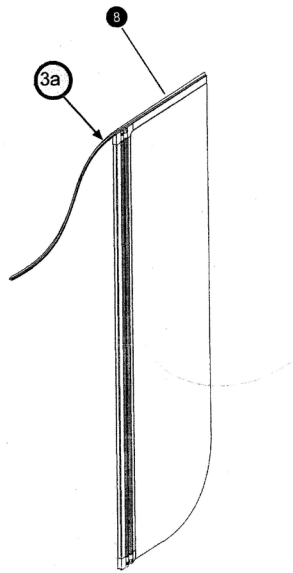
• DĪLY K MONTĀŽI • TEILELISTE • TOOTE OSADE TELLIMINE • PARTS • AZ ALKATRÉSZEK KIMUTATÁSA • SUDĒTINIŲ DALIŲ SARAŠAS
 • SASTĀVDAĻU SALIKŠANA • ZESTAWIENIE CZĘŚCI SKŁADOWYCH • LISTA COMPONENTELOR • ПЕРЕЧЕНЬ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ
 • СПИСОК ДІЕЛІВ • ЗАМОВЛЕННЯ ОКРЕМИХ ЕЛЕМЕНТІВ

•Č. • Nr. •Nr •No. •Szám •Nr •Nr •Nr •Nr. •№ •Č. •№	•Označení •Bezeichnung •Márkistűs •Mark •Feljelölés •Ženklas •Apzīmējums •Oznaczenie •Marcare •Обозначение •Označenie •Позначення	•Ks •Stück •Tk. •Number of items •Darab •Vnt. •Gab. •Szt. •Вис. •Шт. •Ks. •Шт
1		1
2		1
3		
4	 5x40	3
5		3
6	 3,5x9,5	3
7		3
8		1
9	 ϕ 2,8	1
10		2
11		1

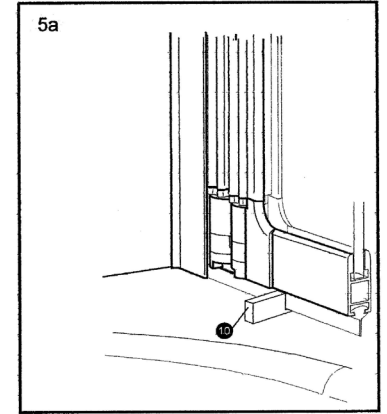
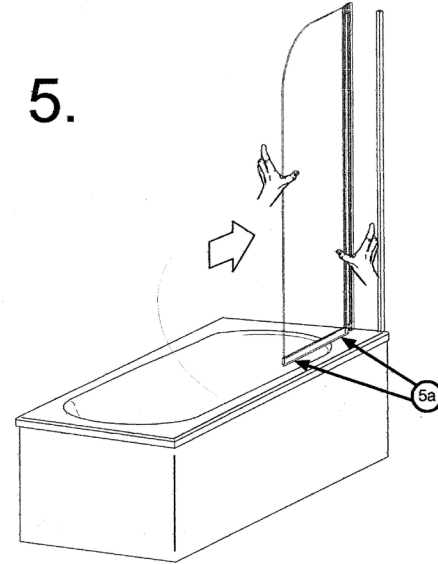


Olsen
spa

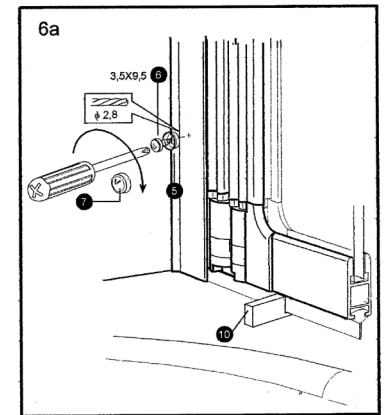
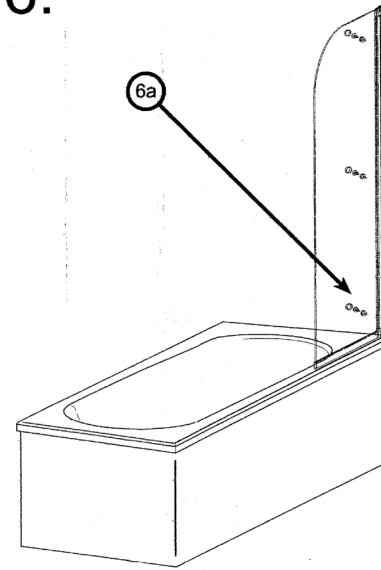
3.



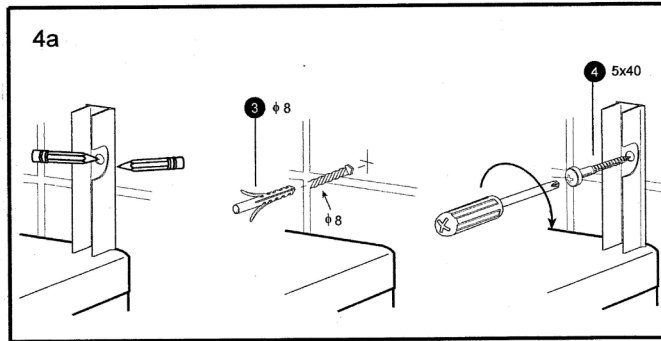
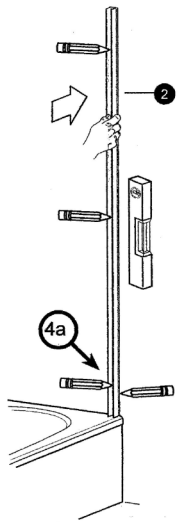
5.



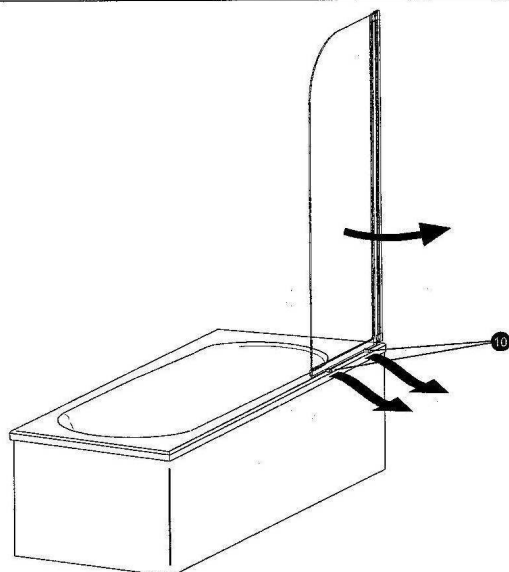
6.



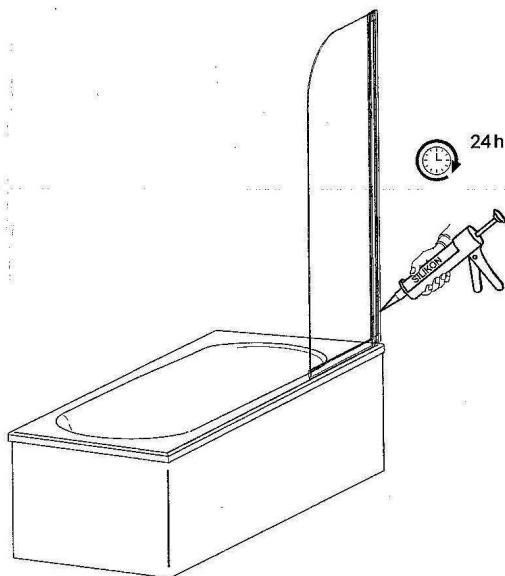
4.



7.



8.

**DŮLEŽITÉ INSTRUKCE PRO MONTÁŽ**

- Před montáží si prosím pozorně a důkladně přečtěte tuto instrukci a zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje zřejmou vadu. Zkontrolujte rovněž zda výrobek nebyl poškozen při přepravě. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za vady zjištěné až na již smontovaných výrobcích.
- Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody vzniklé během dopravy a za škody způsobené nesprávným způsobem uskladnění.
- Je nutno dodržovat pokyny týkající se přepravy a skladování zboží. Tyto údaje jsou uvedeny na obalu výrobku.
- Před montáží ověřte, zda-li jste obdrželi požadovaný typ, rozměr a barvu.
- Je nutno dodržovat záruční podmínky.
- Na díly podléhající rychlému opotřebení se záruční lhůta nevztahuje.
- K čištění použijte jemné čisticí prostředky (nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla nebo takové, jejichž použitím by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku).
- Výrobek není možno reklamovat, jestliže byl používán jiným způsobem než k jakému je určen výrobcem.
- Namontovaný výrobek může být používán po uplynutí 24 hod. od utěsnění silikonem.
- **DOPORUČENÍ:** Montáž výrobku by měla být prováděna 2 osobami.
- Výrobce si vyhrazuje právo na konstrukční změny výrobku.

WICHTIGE HINWEISE

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genauestens durchlesen und Produkt auf evtl. Transportschäden überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.
- Für durch unsachgemäßen Transport und unsachgemäße Lagerung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen. Lagerungshinweise auf Verpackung beachten!
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Die Duschtrennung darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, andernfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Garantiebedingungen beachten.
- Zum Reinigen der Duschtrennung verwenden Sie bitte nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungsmittel).
- Benutzen Sie die Duschtrennung erst 24 Stunden nach dem Abdichten!
- Die Montage der Duschtrennung sollte von 2 Personen durchgeführt werden.
- Änderungen der Konstruktion vorbehalten.

OLULISED NÕUANDED!

- Enne montaaži tutvuge tähelepanelikult ja täpselt instruksiooniga ja kontrollige, kas toode on veatu ega ole saanud kahjustada transpordil, kuna me ei võta endale vastumest juba monteeritud toodetele leitud kahjustuste eest.
- Me ei võta endale vastutust transpordi ajal või ebaõigete hoitumistingimuste tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Hoidke ilmtingimata kinni kauba säilitamise ja transpordi reeglitest, mis paiknevad pakendil!
- Enne montaaži kontrollige palun, kas kauba tüüp, mõõdmed ja värvus vastavad Teile soovidele.
- Tuleb kinni pidada garantitingimustest.
- Kiirelt kuluvad osad ei allu garantiile.
- Puhastamiseks kasutada delikaatseid puhastusvahendeid (mitte kasutada küürimisvahendeid ega vahendeid, mis sisaldavad lahusteid).
- Kasutada toodet vastavalt tema funktsioonile, vastupidisel korral kaotate õiguse kaebusele.
- Monteeritud toodet võib kasutada alles 24 tunni möödudes pärast silikooniga hermetiseerimist!
- **Nõuanne:** Tootet montaažiks on vajalikud 2 isikut.
- Jätame endale õiguse konstruktsioonimuutusteks.

CZ

D

EST

IMPORTANT!

- Please read the manual carefully before installation. Check if the product is fault free and make sure it has not been damaged during transport, as we are not liable for any damages reported after the product is installed.
- We are not liable for any product damages resulting from transport or improper storage.
- Please observe closely storage and transport tips displayed on the package!
- Check whether the type, dimension and color match your order request before installation. Please observe warranty conditions.
- Parts that wear fast are not covered by the warranty.
- Please use delicate agents for cleaning (do not use scrubbing cleansers or solvent-based cleansers)
- Product can only be used in accordance with its purpose, otherwise no warranty rights may be claimed by users.
- An installed product may only be used no sooner than 24 hours after silicone sealing.
- **Tip:** The installation of the product should be carried out by 2 persons.
- We reserve the right to construction changes.

Fontos útmutatás!

- Az összeszerelés előtt nagyon figyelmesen és pontosan meg kell ismerkedni az e utasítással. Ellenőrizni kell, hogy a termék hibátlan-e, valamint, hogy a szállítás közben nem sérült-e meg, mert az összeszerelt termékek a hibáit nem vállaljuk a felelősséget.
- A szállítás során keletkező, valamint a helytelen raktározás miatt keletkező károkért nem vállaljuk a felelősséget.
- Feltétlenül be kell tartani a raktározással és a szállítással kapcsolatos útmutatást, ami a csomagolásban található meg.
- Az összeszerelés előtt meg kell győződni arról, hogy a típus, méreték és a szín megegyezik-e a megkövetelttel.
- Be kell tartani a garancia feltételeit.
- A gyorsan elhasználódó alkatrészekre nincs garancia.
- A tisztításra finom tisztítószereket kell használni (a sűrű és oldószeret tartalmazó tisztítószereket nem szabad használni).
- A termék csak a rendeltetésével egyezően használható, ellenkező esetben a reklamációt nem fogadjuk el.
- Az összeszerelt terméket a szilikonnal való eltömítésétől számolva, csak 24 óra elmúltával után szabad használni.
- **Ajánlat:** A termék összeszerelését 2 személy végezze.
- Fenntartjuk jogot a konstrukciós módosításokhoz.

SVARBŪS NURODYMAI!

- Prieš montavimą būtina labai atidžiai ir tiksliai susipažinti su instrukcija ir patikrinti ar produktas neturi defekto ar nebuvo sugadintas transportavimo metu, kadangi nepriimame atsakomybės už defektus nurodytus ant sumontuoto produkto.
- Nepriimame atsakomybės už nuostolius sukeltus transportavimo metu arba neteisingo sandėliavimo .
- Būtinyje laikyti reikiamas nurodymų liečiančių sandėliavimo ir transportavimo, kurie randasi ant įpakavimo!
- Prieš montavimą prašome patikrinti ar tipas, išmatavimai ir spalva atitinka Jūsų pageidavimus.
- Būtina laikytis garantijos sąlygų.
- Daly, kurios greitai susidėvi neturi garantijos.
- Valymui reikia laikyti švelniais valymo priemonėmis (nenaudoti valymo priemonių turinčių šveitimo sąvybių arba savo sudėtyje turinčių tirpiklių)
- Gaminyje gali būti naudojamas tik pagal paskirtį, priešingu atveju reklamacijos teisė negalioja.
- Sumontuotą gaminį galima naudoti tik praėjus 24 valandoms nuo sandarinimo silikonu.
- Patarimas: Produkto montavimą turėtų atlikti 2 asmenys.
- Numatome sau konstrukcinių pakeitimų teisę.

GB

H

LT

MONTÁŽNÍ NÁVOD

ÚDRŽBA A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Údržba

1/ V případě nesprávné činnosti sprchového koutu se obraťte na dodavatele (v záruce), nebo na servisní středisko ve Vašem regionu (po záruce).

2/ K běžnému čištění koutu, používejte čisticí prostředky určené k údržbě sprchových koutů a boxů.

3/ Pokud byl k ztmelení koutu použit tmel na bázi polymeru, nepoužívejte k čištění koutu prostředky na zásadové bázi. Dochází k narušení povrchu tmelu a mohlo by dojít k usazování plísní.

4/ Panty nutno 1x za dva měsíce promazat silikonovým olejem.

5/ Pokud je voda hodně vápenitá, můžou se zanášet otvory ve sprchách, na vodících profilech atd. Nutno pročistit (nejlépe mechanicky).

Bezpečnostní opatření

1/ Sprchový kout musí být postaven na pevném a zaizolovaném podkladu, výrobce nezodpovídá za následky z nesplnění tohoto požadavku.

2/ Děti smějí používat sprchový kout bez dozoru, pouze pokud byly řádně poučeny, dospělou osobou jaké nebezpečí jim hrozí v případě nesprávného používání sprchového koutu a chování v něm. Výrobce nenese zodpovědnost za jakékoliv zranění ve sprchovém koutu, způsobené nesprávnou manipulací, či nesprávným chováním.

3/ Nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče uvnitř sprchového koutu.

Pozor

1/ V rámci oboustranné spokojenosti, doporučuje firma HOPA CZ, s.r.o. aby veškerou montáž prováděly autorizované firmy.

Záruční podmínky

Záruka ve smyslu Občanského zákoníku se vztahuje na možný výskyt skrytých vad po dobu 24 měsíců od doby zakoupení.

Záruku není možné uplatnit v případě:

Špatné montáže, provedené osobou nebo firmou, která nebyla firmou HOPA CZ, s.r.o. autorizovaná, nebo v případě nedodržení platných norem ČSN při instalaci, nebo stavební připravenosti.

Na poškození způsobené uživatelem nesprávným užíváním, manipulací, nepřiměřenou silou, dopravou nebo třetí osobou.

Na vady způsobené poruchami v elektrické síti, nevhodnými provozními podmínkami. Neodborným zásahem osoby, nebo firmy, která nebyla autorizovaná firmou Hopa CZ, s.r.o. Pokud byl na sprchový kout použit náhradní díl jiný, než dodala, nebo neodsouhlasila firma HOPA CZ, s.r.o.

Jakýmkoliv mechanickým poškozením (např. rozbití skel, proražení vaničky....)



Návod na montáž Záruční list Návod k použití

vany sprchy zástěny hydromasážní sprchové boxy keramika koupelnový nábytek

ZÁRUČNÍ LIST

Vyplní prodejce:

Typ výrobku:	Rozměr výrobku:	Datum prodeje:
Délka záruky:	24 měsíců ode dne prodeje uvedeného v tomto záručním listu a prodejním dokladu	
Prodejce: (název, adresa, telefon)		
Razítko, podpis:		

Dovozce poskytuje záruku na výrobek podle dále uvedených zásad a zákonem stanovených podmínek. Záruka je platná pouze v případě řádně vyplněného záručního listu. Práva z odpovědnosti za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v reklamčním řízení, v případě, že je reklamace uznána jako oprávněná. Zákazník je povinen uplatnit záruku u prodávajícího, uvedeného v záručním listu. Ve vlastním zájmu dbejte na kompletní vyplnění záručního listu.

Omezení (neplatnost) záruky. Záruka se nevztahuje na:

Závady vzniklé neodbornou instalací.

Závady vzniklé nesprávným používáním nebo údržbou.

Opoždění výrobku nad rámec běžného užívání.

Usazováním nečistot nebo vodního kamene.

Mechanické, chemické či jiné poškození výrobku v rámci neočekávané situace (požár apod.).

Závady vzniklé užitím v nesprávných nebo extrémních podmínkách (exteriéry apod.).

Doporučení:

Záruční list a doklad o koupi výrobku (příp. jeho odborné instalaci) pečlivě uschovejte po celou dobu platnosti záruky. Při reklamčním řízení od Vás bude požadován originál těchto dokladů! V případě neoprávněné reklamace, je společnost HOPA CZ, s.r.o. oprávněna vzniklé náklady na posouzení reklamace účtovat zákazníkovi.

Dovozce:

HOPA CZ, s.r.o., Průmyslový areál 0255, 763 21 SLAVIČÍN

Tel.: +420 577 342 630; Email: info@olsen-spa.cz; www.olsen-spa.cz

Sortiment koupelen OLSEN SPA

